

Jabra

Elite Active 75t



Jabra GN

Manual de instrucciones

© 2020 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca registrada de GN Audio A/S. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza con licencia.

Fabricado en China

MODELO: OTE120L / OTE120R /
CPB125



La **Declaración de conformidad** puede encontrarse en
www.jabra.com/doc

1. Bienvenido.....	5
2. Resumen de Jabra Elite Active 75t.....	6
2.1 Accesorios incluidos	
3. Cómo se coloca.....	8
3.1 Cómo cambiar los EarGels	
4. Cómo se carga.....	10
4.1 Cómo cargar los auriculares	
4.2 Cómo cargar la carcasa de carga mediante USB	
4.3 Cómo cargar la carcasa de carga con el car- gador inalámbrico	
4.4 Qué indican los LED	
5. Cómo se sincroniza	14
5.1 Cómo sincronizar con un smartphone	
6. Cómo se usa	15
6.1 Cómo encender/apagar los auriculares	
6.2 Llamadas y música	
6.3 HearThrough	
6.4 Sidetone	
6.5 Uso de auricular mono	
6.6 Pausa automática de la música	
6.7 Apagado automático	
6.8 Gestión de varias llamadas	

6.9	Multiuse	
6.10	Guía por voz e idiomas	
6.11	Asistente de voz	
6.12	Actualización del firmware	
6.13	Cómo se restaura	
7.	Aplicación Jabra Sound+	25
8.	Ayuda.....	26
8.1	Preguntas frecuentes	
8.2	Cuidados de los auriculares	
8.3	Accesorios de recambio	
8.4	Cómo usar los auriculares de recambio	
8.5	Cómo usar una carcasa de carga de recambio	

1. Bienvenido

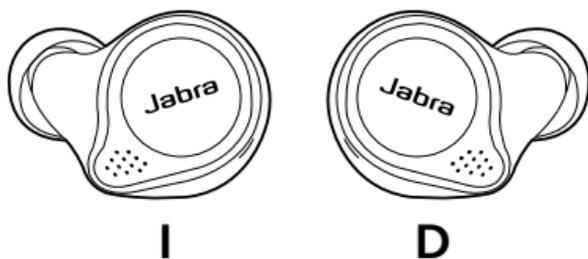
Gracias por utilizar Jabra Elite Active 75t. ¡Esperamos que lo disfrute!

Características de Jabra Elite Active 75t

- **Ajuste seguro activo.** Compacto y cómodo, ajuste seguro probado con revestimiento antideslizante.
- **Resistencia al agua garantizada.** Podrás ir a todas partes y hacer lo que quieras con la protección IP57 y la garantía de 2 años.
- **Más autonomía, más libertad.** Hasta 7,5 horas de batería y hasta 28 horas con la carcasa de carga.
- **Mayor seguridad al hacer deporte en el exterior.** El modo HearThrough deja que entre el ruido de ambiente y permite elegir con qué intensidad quieres oírlo.
- **Su música como a usted le gusta.** Asegúrese de que la música siempre suena como a usted le gusta con un ecualizador personalizable, disponible en la aplicación Jabra Sound+.
- **Gran calidad de llamada en cualquier lugar.** Tecnología de 4 micrófonos: calidad de llamadas superior en cualquier lugar.
- **Acceso fácil a su asistente de voz.** Acceso en un solo toque a Siri® y Google Assistant™.

2. Resumen de Jabra Elite Active 75t

Auriculares internos Jabra Elite Active 75t



Carcasa de carga



2.1 Accesorios incluidos

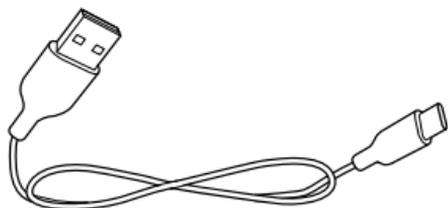
EarGels



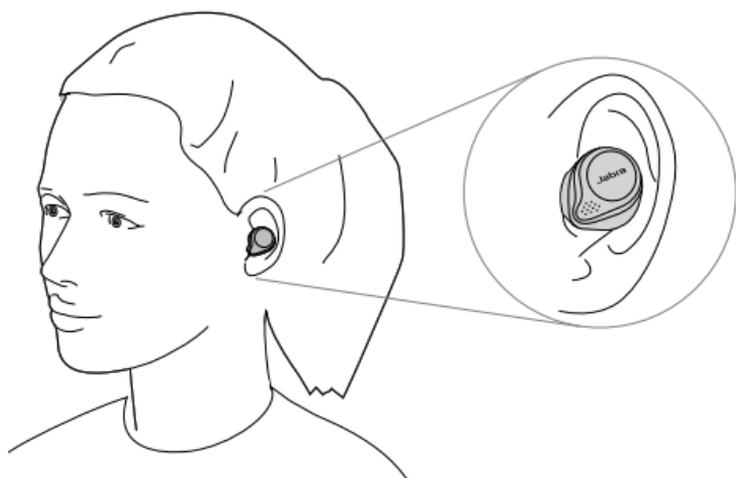
montado



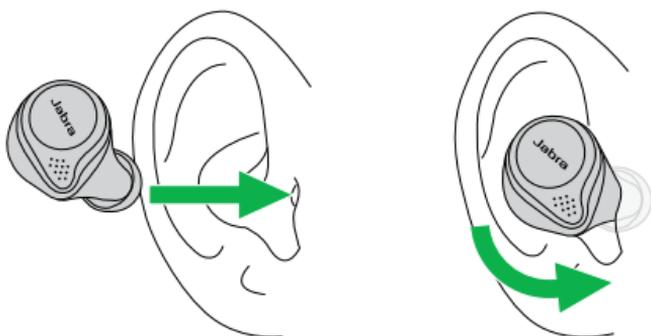
Cable de carga USB-A a USB-C



3. Cómo se coloca

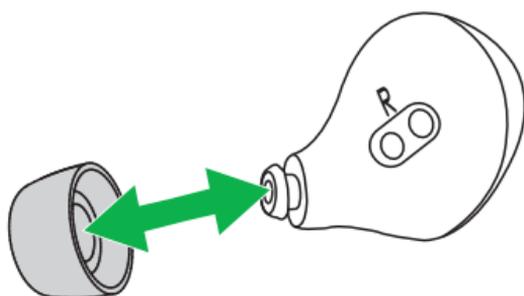
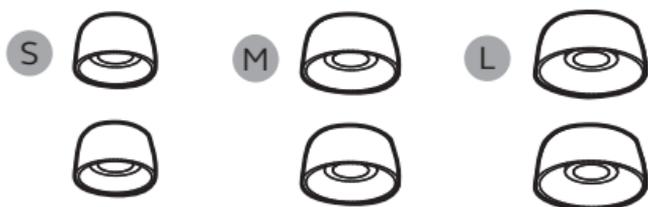


Introduzca el auricular en la oreja y gírelo hasta que encaje de forma cómoda. Asegúrese de que los micrófonos apuntan hacia la boca.



3.1 Cómo cambiar los EarGels

Para obtener la experiencia de audio óptima, pruebe cada uno de los diferentes tamaños de EarGel. El ajuste en el oído debe ser firme y seguro. El EarGel mediano está montado en los auriculares. Asegúrese de que el EarGel está firmemente conectado.



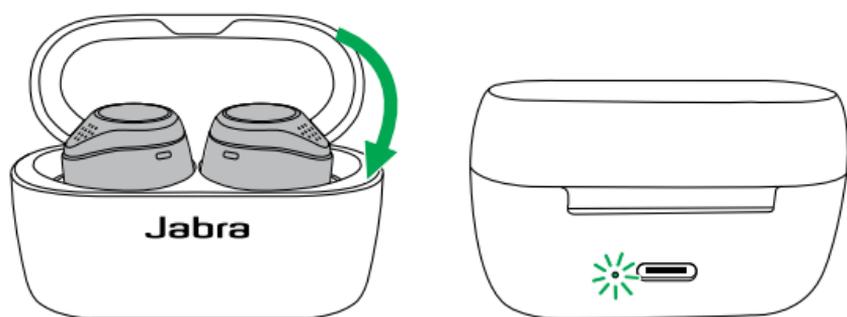
4. Cómo se carga

Jabra Elite Active 75t ofrece hasta 28 horas de batería. Incluye 7,5 horas de batería en los auriculares y 20,5 horas en la carcasa de carga para recargar los auriculares.

4.1 Cómo cargar los auriculares

Coloque los auriculares en la carcasa de carga y cierre la tapa. Se tardan aproximadamente 2 horas en recargar completamente los auriculares.

Al abrir la carcasa de carga, los LED de los auriculares parpadean en rojo, amarillo o verde para indicar el estado de la batería de los auriculares. El LED de la parte trasera de la carcasa de carga indica el estado de la batería de la carcasa de carga.



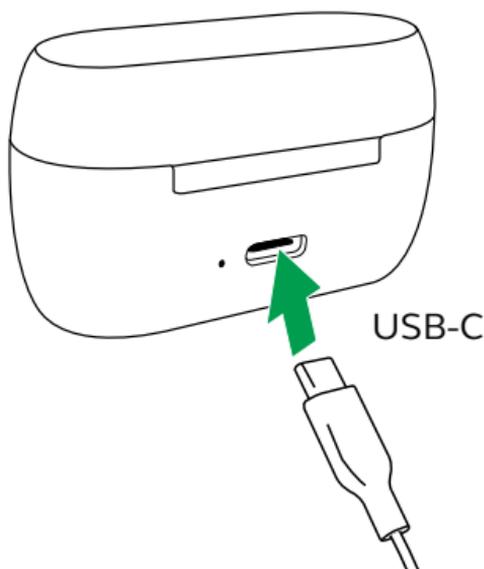
Si la batería de los auriculares está baja, 15 minutos en la carcasa de carga permiten hasta 1 hora de autonomía.

4.2 Cómo cargar la carcasa de carga mediante USB

Conecte el cable de carga USB-A a USB-C en la carcasa de carga y una fuente de alimentación USB-A o un cargador de pared certificado. Se tardan aproximadamente 2 horas y 20 minutos en cargar completamente los auriculares y la carcasa de carga.

La carcasa de carga usa la tensión USB estándar de 5 V +/- 0,25 V. No se recomienda cargar los auriculares con una fuente de alimentación con mayor tensión.

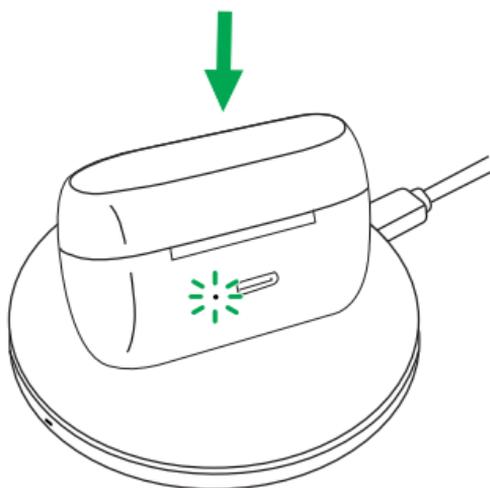
Nota: los cargadores no certificados pueden tardar más en cargar.



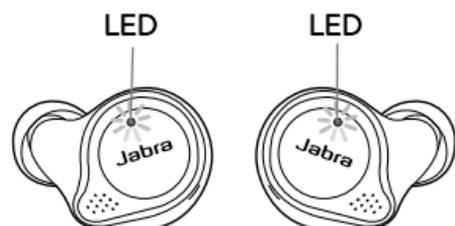
4.3 Cómo cargar la carcasa de carga con el cargador inalámbrico

Si tiene la variante de Jabra Elite Active 75t con cargador inalámbrico, puede usar un cargador inalámbrico para cargar la carcasa de carga.

Coloque la carcasa de carga en el cargador inalámbrico. El LED de la carcasa de carga parpadeará para indicar que la carcasa de carga está colocada y cargando correctamente. Se tardan aproximadamente 6 horas en cargar completamente los auriculares y la carcasa de carga.



4.4 Qué indican los LED



ESTADO DEL AURICULAR EN LA CARCASA DE CARGA

-  Batería alta/Encendido
-  Batería media
-  Batería baja
-  Apagar
-  Sincronización
-  Restaurando

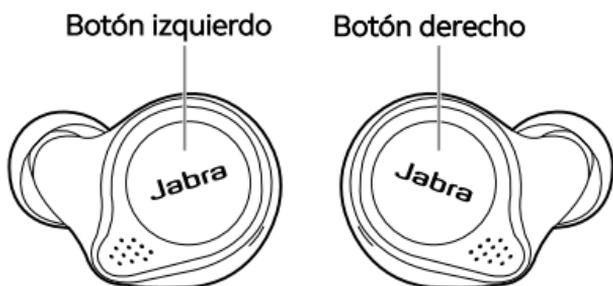


ESTADO DE LA CARCASA DE CARGA

-  Batería alta
-  Batería media
-  Batería baja
-  Actualización del firmware
-  Totalmente cargada

5. Cómo se sincroniza

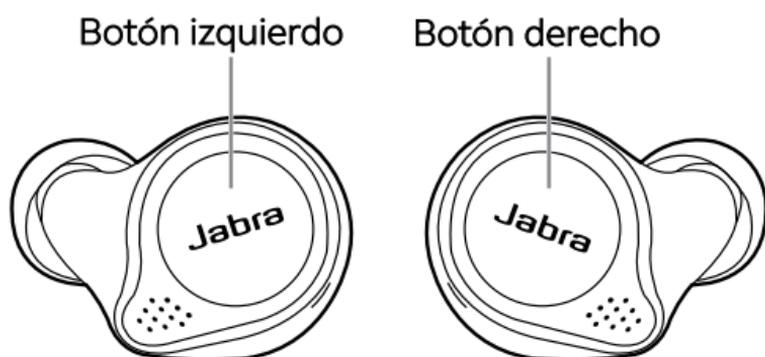
5.1 Cómo sincronizar con un smartphone



1. Retire los auriculares de la carcasa de carga para encenderlos. También puede mantener pulsados los botones izquierdo y derecho simultáneamente durante 1 segundo para encenderlos.
2. Mantenga pulsados durante 3 segundos los botones izquierdo y derecho de los auriculares al mismo tiempo hasta que el LED del auricular derecho parpadee en azul. Los auriculares estarán listos para sincronizarlos con su teléfono.
3. Póngase los auriculares y siga las instrucciones de sincronización por voz para sincronizarlos con su smartphone.



6. Cómo se usa



6.1 Cómo encender/apagar los auriculares

Coloque los auriculares en la carcasa de carga para apagarlos o sáquelos de la carcasa de carga para encenderlos.

También puede apagarlos manualmente pulsando los botones izquierdo y derecho de los auriculares a la vez. Para encenderlos, mantenga pulsados durante 1 segundo los botones izquierdo y derecho simultáneamente.

6.2 Llamadas y música

Botón derecho	Llamadas y música
	Reproducir/ Detener música
	Pulse el botón derecho cuando no haya ninguna llamada en curso
	Responder/ Finalizar llamada
	Pulse el botón derecho
	Rechazar una llamada
	Pulse dos veces el botón derecho cuando reciba una llamada
	Subir volumen
	Mantenga pulsado el botón derecho
	Activar asistente de voz (Siri, Google Assistant)
	Pulse dos veces el botón derecho cuando no haya ninguna llamada en curso

Botón izquierdo

Llamadas y música

Encender/
Apagar
HearThrough

Pulse el botón **izquierdo** cuando no haya ninguna llamada en curso

Bajar volumen

Mantenga pulsado el botón **izquierdo**

Pista siguiente

Pulse dos veces el botón **izquierdo** mientras escucha música



Reiniciar pista
o ir a la pista anterior

Pulse tres veces el botón **izquierdo** mientras escucha música. Repita para pasar a la pista anterior

Silenciar/
Activar
micrófono

Pulse el botón **izquierdo** durante una llamada

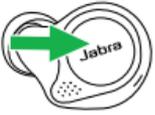
Encender/
Apagar
Sidetone

Pulse dos veces el botón **izquierdo** durante una llamada

6.3 HearThrough

HearThrough utiliza los micrófonos integrados para permitirle escuchar su entorno y participar en la conversación sin tener que sacarse los auriculares cuando no haya ninguna llamada en curso.

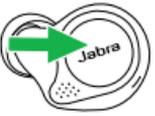
Los niveles y ajustes de HearThrough pueden configurarse con la aplicación Jabra Sound+.

Botón izquierdo	HearThrough	
	Encender/ Apagar HearThrough	Pulse el botón izquierdo cuando no haya ninguna llamada en curso

6.4 Sidetone

Sidetone le permite oír mejor su propia voz durante una llamada.

Los ajustes de Sidetone pueden configurarse con la aplicación Jabra Sound+.

Botón izquierdo	Sidetone	
	Encender/ Apagar Sidetone	Pulse dos veces el botón izquierdo durante una llamada

6.5 Uso de auricular mono

Puede usar el auricular derecho solo para reproducción de música mono o para llamadas.

Si los dos auriculares están encendidos y a 20 cm (8 in), se vincularán automáticamente.

Botón derecho	Uso de auricular mono
	Responder/ Finalizar llamada Pulse el botón derecho
	Rechazar una llamada Pulse dos veces el botón derecho cuando reciba una llamada
	Reproducir/ Detener música Pulse el botón derecho mientras escucha música
	Activar asistente de voz (Siri, Google Assistant) Pulse dos veces el botón derecho cuando no haya ninguna llamada en curso
	Ajustar volumen Use los controles de volumen del smartphone sincronizado

6.6 Pausa automática de la música

Si se quita un auricular mientras escucha música, la música se detendrá automáticamente.

Para activarla de nuevo, vuelva a ponerse el auricular en un plazo de 60 segundos. Si pasan más de 60 segundos, pulse el botón derecho para volver a activar la música.

Los ajustes de pausa automática pueden desactivarse o configurarse con la aplicación Jabra Sound+.

6.7 Apagado automático

Para conservar batería, los auriculares se apagan automáticamente cuando están fuera del alcance del smartphone durante 15 minutos si no están en la carcasa de carga o si llevan 30 minutos inactivos.

Para encender los auriculares, mantenga pulsados durante 1 segundo los botones izquierdo y derecho simultáneamente. También puede colocarlos en la carcasa de carga y volver a sacarlos.

6.8 Gestión de varias llamadas

Los auriculares pueden recibir y gestionar varias llamadas al mismo tiempo.

Auricular derecho	Gestión de varias llamadas	
	Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante	Pulse el botón derecho
	Poner la llamada actual en espera y responder la llamada entrante	Pulse tres veces el botón derecho
	Alternar entre la llamada en espera y la llamada activa	Pulse dos veces el botón derecho
	Rechazar una llamada entrante durante una llamada	Pulse dos veces el botón derecho

6.9 Multiuse

Los auriculares pueden estar sincronizados con dos smartphones a la vez y aceptar varias llamadas entrantes de cualquiera de ellos.

Para sincronizar dos smartphones, utilice el proceso normal de sincronización por separado para cada smartphone (consultar la sección 5).

Nota: Solo uno de los smartphones tendrá un canal de audio activo, y se activará un asistente de voz en el último smartphone sincronizado.

6.10 Guía por voz e idiomas

Puede encender o apagar la guía por voz y cambiar el idioma utilizando la aplicación Jabra Sound+.

Están disponibles los siguientes idiomas: inglés, francés, alemán, japonés, chino, Coreano.

6.11 Asistente de voz

Botón derecho	Asistente de voz	
	Activar Siri, Google Assistant	Pulse dos veces el botón derecho cuando no haya ninguna llamada en curso

Los ajustes de asistente de voz pueden configurarse con la aplicación Jabra Sound+.

6.12 Actualización del firmware

El firmware de Jabra Elite Active 75t puede actualizarse a la última versión utilizando la aplicación Jabra Sound+.

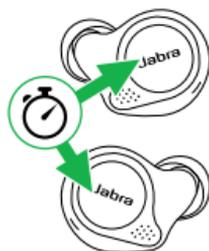
Si las notificaciones están activadas en Jabra Sound+, recibirá una notificación automática cuando haya una actualización de firmware disponible.

6.13 Cómo se restaura

Al restaurar los auriculares se borrará la lista de dispositivos conectados y se restaurarán todos los ajustes.

Auriculares

Restaurar auriculares



Restaurar la lista de sincronización y los ajustes

Mantenga pulsados los botones **derecho** e **izquierdo** durante 10 segundos hasta que los LED parpadeen en rosa.

Recuerde borrar/olvidar la sincronización en el menú Bluetooth de su smartphone.

Tendrá que volver a sincronizar los auriculares con su smartphone después de restaurarlos.

7. Aplicación Jabra Sound+



Aplicación Jabra Sound+



Personalice
su música



Personalice
HearThrough



Registre su garantía
de 2 años



8. Ayuda

8.1 Preguntas frecuentes

Puede ver las preguntas más frecuentes en Jabra.com/help/eliteactive75t

8.2 Cuidados de los auriculares

- Guarde siempre los auriculares en la carcasa de carga y bien protegidos.
- Para evitar que la capacidad o la vida útil de la batería se reduzca, no guarde los auriculares en entornos fríos o calientes, como en un coche cerrado al sol o en invierno.
- Intente mantener los auriculares siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F).
- No guarde los auriculares durante períodos prolongados sin recargarlos (tres meses como máximo).
- Si los auriculares o la carcasa de carga se ensucian, recomendamos limpiarlos con un paño suave que no suelte pelo humedecido con agua limpia.
- La carcasa de carga usa la tensión USB estándar de 5 V +- 0,25 V. No se recomienda cargar los auriculares con una fuente de alimentación con mayor tensión.

8.3 Accesorios de recambio

Puede comprar recambios o accesorios adicionales en línea en jabra.com/accessories.

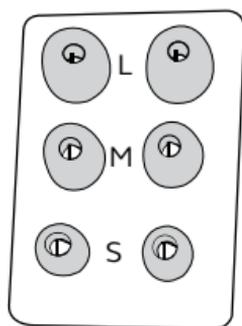
Juego de auriculares izquierdo y derecho



Carcasa de carga



EarGels



8.4 Cómo usar los auriculares de recambio

1. Coloque los auriculares de recambio en la carcasa de carga y cierre la tapa.
2. Abra la tapa de la carcasa de carga y retire los auriculares.
3. Póngase los auriculares y siga las instrucciones de voz para sincronizarlos con su smartphome.
4. Actualice el firmware de los auriculares con la aplicación Jabra Sound+.

8.5 Cómo usar una carcasa de carga de recambio

Antes de usar una carcasa de carga de recambio por primera vez, deberá sincronizarla con sus auriculares actuales y cargarla durante 1 hora.

Para iniciar la sincronización, coloque los auriculares dentro de la carcasa de carga de recambio y cierre la tapa. El LED de la carcasa de carga puede parpadear en rosa para indicar que el firmware se está actualizando. Espere a que el LED deje de parpadear en rosa antes de abrir la carcasa de carga.